

Për nxënëset dhe nxënësit e shkollës sekundare si dhe për
prindërit dhe për kujdestarët e tyre ligjorë

Liestal, 14. tetor 2021

Vaksinimi kundër Covid-19 për të rinjtë e moshës 12 vjeçe në shkollat sekundare në Basel-biet

Të dashur prindër dhe kujdestarë ligjorë
Të dashur nxënëse dhe nxënës

Në fund të qershorit ju informuam se vaksinimi kundër koronës është i mundur edhe për fëmijët dhe adoleshentët nga moshë 12 vjeçe. Zyra Federale e Shëndetësisë Publik dhe Komisioni Federal për Çështjet e Vaksinimit tani kanë zgjeruar rekomandimin. Megjithatë në ndërkohë disa milion fëmijë dhe adoleshentë tani janë vaksinuar në të gjithë botën, përfitimet dhe rreziqet e vaksinimit për këtë grupmoshë mund të rivlerësohen. Pas ekzaminimit të kujdesshëm të këtyre vëzhgimeve dhe të dhënave të reja shkencore, u vlerësua se, bazuar në njohuritë aktuale shkencore, përfitimet e vaksinimit tejkalojnë rrezikun e efekteve shumë të rralla anësore të vaksinës dhe vaksinimi tani rekomandohet për të gjithë fëmijët dhe adoleshentët prej moshës 12 vjeçe.

Në javët pas pushimeve të vjeshtës, përveç ofertave ekzistuese të vaksinimit në qendrën e vaksinimit, vaksinimet do të ofrohen gjithashtu edhe **në shkollat sekundare** në Baselbiet. Oferta vlenë për të gjithë nxënëset dhe nxënësit që ende nuk janë vaksinuar dhe që kanë pëlqimin e prindërve.

Ju do të informoheni drejtpërdrejt nga shkolla për kohën e saktë të vaksinimit në shkollën e fëmijës suaj.

Me kusht që ju si kujdestar ligjor dhe fëmija juaj pajtoheni dhe nuk ka kufizime serioze shëndetësore, vaksinimet kundër Covid-19 mund të bëhen në shkollë nga ekipet mobile të vaksinimit të qendrës së vaksinimit. Jepet vaksina Comirnaty nga Pfizer BionTech.

Për t'u vaksinuar adoleshentët duhet të sjellin dokumentet e mëposhtme me vete në shkollë:

- Deklaratën e nënshkruar të pëlqimit për personat nën moshën 16 vjeçe
- Formularin e shëndetësisë
- Kartelën e sigurimit
- ID/pasaportën/kartelen e lejeqëndrimit për të huaj
- Librezën e vaksinimit, nëse në këtë librezë janë shënuar të dhënat për vaksinim kundër Covid-19

Nxënësit lirohen nga mësimi për kohën e nevojshme për vaksinim.

Zyra për Shëndetësi BL rekomandon që të **gjithë** fëmijët dhe të rinjtë e moshës 12 vjeçe e më lart që nuk janë vaksinuar të vaksinohen tani. Vaksina mbron nga sëmundjet e rënda të shkaktuara

nga virusi korona dhe zvogëlon rrezikun e transmetimit. Sidoqoftë, e rëndësishme **është** që oferta të jetë vullnetare dhe se secili individ duhet të vendosë vet, nëse ai ose ajo duan të vaksinohen.

Prandaj, **vendimi për vaksnimi duhet të merret me shumë kujdes**. Ne i këshillojmë të rinjtë dhe prindërit, të cilët nuk janë të sigurt, nëse ata ose fëmija i tyre duhet të vaksinohen, të marrin këshilla nga pediatri i tyre.

Für weitere Informationen zur Covid-19 Impfung verweisen wir Sie auf folgende Links. Për informata të mëtejshme për vaksinimin kundër Covid-19, ju referojmë në lidhjet e mëposhtme::

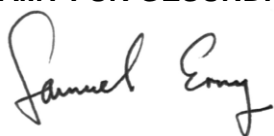
- Kanton Basel-Landschaft: [Corona-Impfung](#)
- Bundesamt für Gesundheit BAG: [Merkblatt für Jugendliche](#)
- Bundesamt für Gesundheit BAG: [FAQ zur Corona-Impfung für Kinder und Jugendliche](#)
- Bundesamt für Gesundheit BAG: [Corona-Impfung](#)
- Swissmedic: [Erklärvideos](#)

In Videos klärt das Bundesamt für Gesundheit zudem über Mythen/Gerüchte auf, die über die Impfung und ihre Folgen kursieren. Zyra Federale për Shëndetësinë Publike sqaron gjithashtu në video për mitet / thashethemet që po qarkullojnë në lidhje me vaksinimin dhe pasojat e tij::

- [Genveränderungen](#)
- [Entwicklungsphase](#)
- [Nebenwirkungen](#)
- [Unfruchtbarkeit](#)
- [Allergierisiko](#)

Nëse keni ndonjë pyetje ose shqetësim, ju lutemi të kontaktoni në linjën telefonike Corona 061 552 25 25 ose impfen@bl.ch drejtpërdrejt.

AMT FÜR GESUNDHEIT (ZYRA PËR SHËNDETËSI)



Samuel Erny, Dipl. Arzt. MPH
Kantonsarzt



Irène Renz, Dr. sc. nat., MPH
Stv. Leiterin Amt für Gesundheit